

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 67 (1949)
Heft: 42

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Betonstrasse

Am Walensee, erstellt 1939/40

**Gelochte und
gepresste Bleche**

**H. HEER & CO.,
OLLEN**
Tel. 54029

Union

Neue Modelle

**Brief- und
Milchkisten
Mauerkassen**

**Union-Kassen-
fabrik AG.**
Postfach Zürich 40
Telephon (051) 25 17 58
Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

**Fabrik für alle
Drahtgeflechte**

EMIL HITZ
ZÜRICH 4

Birmensdorferstr. 55
Tel. 23 65 42

Spezialität: Drahtgewebe in allen Metallen

Zweigbetrieb Basel: Ob. Rebgasse 40, Tel. 45892

INERTOL

Gegen Feuchtigkeit und Wasser

Inertolwerke
Fabrikation chemischer Spezialitäten für den Bautenschutz
Wallisellen-Zürich
Tel. (051) 93 21 14 Paris Milan

**SIEGFRIED
keller** co

Tannen-Fussbodenriemen

Rifts + **HAMA** + astfrei

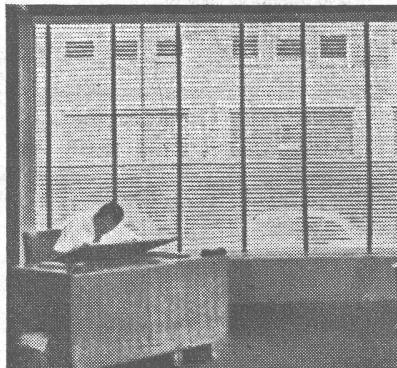
bis 6,60 m in Längen von 20 zu 20 cm erhältlich. Grössere Bestellungen werden auch in Zwischenlängen angefertigt.

A. Müller & Sohn, Säge- und Hobelwerk, Auw/Aargau
Fritz Brand AG., Säge- und Hobelwerk, Zollbrück/Bern
Lietha & Co. AG., Säge- und Hobelwerk, Grünsch/Graub.

Wenn es um Rolladen
oder Stores geht, immer
zuerst

Flexalum
anfragen.

Die **Flexalum-Jalousie**
bietet Ihnen in jeder Be-
ziehung neue Vorteile.



KARL WILHELM, ZÜRICH 1
Nüscherstrasse 45
Telephon 27 68 60

SPRIBAG - MÖRTEL-SPRITZVERFAHREN

Besondere Vorteile:
Staubfreies Arbeiten - Kein Rosten des Materials
Höhere Leistung - Lässt Körnungen bis 12 mm zu
Zwangsläufige mech. Förderung - Minimaler Rückprall
Wir führen jeden Mörtelbelag als Unternehmer oder
im Unterakkord durch / Referenzen zur Verfügung

SPRITZBAU A.G. ZÜRICH WAAGGASSE 7
PARADEPLATZ

**DRAHTBINDER
„RAPID“
WURFGATTER
RABITZGEFLECHTE
SIEBE
GITTER
DRAHTGEFLECHTE
METALLGEWEBE
GANZE
EINZÄUNUNGEN**

METALLWARENFABRIK DIETIKON AG. DIETIKON TEL. 91 83 02

**DIFFERENZ-
DRUCKREGLER**

für
kabellose
Pumpensteuerung

SAUTER

Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

Griffe und Handräder

aus Kunstharz

isolierend, angenehm anzufassen



MICAFIL AG., ZURICH 48

Gotthard-Serpentin

Innenausstattung von Kirchen: Altäre, Kommunionsbänke, Taufsteine.
Wand- und Bodenbeläge, Cheminées, Ofen, Schalter- und Tischplatten; Grabsteine, Vasen, Statuetten usw.

Lieferbar: rohgesägt, geschliffen und poliert in allen gewünschten Dimensionen.

Verlangen Sie unverbindliche Offerfe u. Muster.

„SERPENTINA“ Hospenthal (Uri) Tel. (044) 194

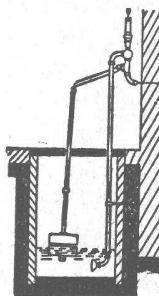
Injektoren-Wasserpumpen

System Körting,
die leistungsfähigsten Apparate
dieser Art zum Wegpumpen von
Wasser aus tiefliegenden
**Waschküchen, Kellern,
Heizungsanlagen usw.**

Wassersparer
für Springbrunnen
Verlangen Sie Vorschläge von
Ihrem Installateur

Lieferung durch:

K. BIRCHLER, Ing.
Rämistrasse 39 **Zürich 1**



Herbag

Herstellung von Baustoffen AG.

Rapperswil • Schmerikon • Flanil • Zürich-Seebach

Zementröhren / Bachverbauungsartikel / Klärgruben / Benzinabscheider / Kabelkanäle / Kunststeine
Kamin-Aufsätze / Gartenbauartikel / Standard-Leichtbau- und Isolierplatten / Kieswerk in Flawil

STS

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1. Tel.: 23 54 26. Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH. — Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

I N D U S T R I E - A B T E I L U N G

- 21 Dipl. Elektroingenieur, mit Praxis im Bahngebiet für Verkaufsstelle. Ostschweiz.
 159 Ingenieur oder Techniker, mit Praxis für Verkauf von technischen Artikeln aus Caoutchouc. Deutsch, Englisch, Französisch in Wort und Schrift. Westschweiz.
 235 Elektrotechniker, Konstruktionspraxis für Elektroapparatebau und Gleichstrommaschinen. Ostschweiz.
 345 Elektrotechniker. Nordwestschweiz. S. 3. Sept.
 423 Heizungsingenieur oder -Techniker. Mittelschweiz. S. 30 Juli.
 435 Elektrotechniker. Baldmöglichst. Westschweiz. S. 6. Aug.
 447 Maschinentechniker. Baldigest. Ostschweiz. S. 16. Aug.
 555 Maschinentechniker, mit Praxis für Betrieb, Unterhalt und Reparaturen der maschinellen Anlagen einer pharmazeutischen Fabrik. Argentinien (Südamerika).
 557 Konstrukteure, (Hochschule oder Technikum) Praxis im Bau raschlaufender Fahrzeugdieselmotoren oder im Chassis- und Getriebbau. Schweiz.
 559 Konstrukteur, für konstruktive Entwicklung von Serienmaschinen der Elektrobranche. Nähe Zürich.
 561 Dipl. Elektroingenieur oder -Techniker, für redaktionelle Arbeiten in Fernmeldetechnik. Bern.

B A U - A B T E I L U N G

- 782 Hochbautechniker, mit Praxis für Werk- und Detailpläne. Baldigest. Zürich.
 826 Bauingenieur oder Tiefbautechniker, mit Praxis. Nähe Zürich. S. 27. Aug.

- 806 Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker, mit Praxis für Wasserversorgungsanlagen. Nähe Zürich.
 940 Tiefbautechniker. Kt. St. Gallen. S. 24. Sept.
 952 Dipl. Bauingenieur, Statiker als Assistent. S. 24 Sept.
 996 Hochbautechniker, Werk- und Detailpläne. Eintritt 1. 11. 49. Ostschweiz.
 998 Tiefbau- oder Eisenbetontechniker, mit technischer und kaufmännischer Ausbildung. Zürich.
 1002 Eisenbetontechniker, für Berechnungen und Konstruktionen, für Schalungs- und Armierungspläne, sowie Eisenlisten. Sofort. Zch.
 1004 Hochbautechniker, Planarbeiter. Sofort. Zürich.
 1006 Hochbautechniker, mit Praxis, für Werk- und Detailpläne. Baldigest. Kt. Zürich.
 1010 Hochbautechniker, mit Praxis, für Büro. Baldigest. Zürich.
 1012 Hochbautechniker, mit Praxis für Büro und Bauplatz. Eintritt 1. November 1949 evtl. früher. Innerschweiz.
 1014 Architekt oder Hochbautechniker, für Büro. Französisch. Sofort. Welschland.
 1016 Bauingenieur oder Eisenbetontechniker, Statiker und Planarbeiter für Berechnungen, Konstruktionen und Pläne. Baldigest. Zürich.
 1018 Bauführer, mit Praxis für Kostenvoranschläge und Abrechnungen im Hochbau. Baldigest. Nordwestschweiz.
 1020 Architekt oder Hochbautechniker, mit Praxis, für Entwurfsarbeiten und Ausarbeitung von Werkplänen. Baldigest. Ostschw.
 1022 Hochbautechniker, (Technikum) und Büro- und Bauplatzpraxis für Bauplatz-Ueberwachung. Nicht über 35 Jahre. Ostschweiz.
 1024 Hochbautechniker, mit Praxis für Büro, ferner Hochbauführer, mit Praxis für Leitung von Hochbaustellen. Zürich.
 1026 Hochbauführer, mit Praxis. Baldigest. Nähe Zürich.
 1028 Ingenieur oder Techniker, Statiker und Konstrukteur im Eisenhochbau für Projekt, Werkstattzeichnungen und Kostenvoranschläge. Elsass. Nähe Schweizergrenze.
 1032 Bauingenieur oder Tiefbautechniker, mit Praxis für Projekt und Ausführungen von allgemeinen Tiefbau- und Eisenbetonarbeiten. Französisch erwünscht. Sofort. Berner Jura.
 1034 Bauingenieur, ETH mit Praxis, für Bauplatz und Erledigung administrativer Arbeiten einer Bauunternehmung. Schweiz.

Seewasserversorgungen**Sondierbohrungen**

E. BOSSHARD & Co ZÜRICH 2
 Tödistrasse 48
 Gegründet 1878

**Ingenieurbureau und
 Tiefbau-Unternehmung**
 Tel. (051) 23 39 85

Gesucht Stelle als

Strassenbautechniker

in Unternehmen oder projektierendes Büro. Daneben wird gewünscht Einarbeitung in ein anderes Gebiet wie Eisenbeton, Kanalisation, Vermessung oder Bauleitung. Offerten unter Chiffre H 42363 K an Publicitas F, Zürich 1.

Junger, tüchtiger

Bauzeichner

sucht Stelle auf Architekturbureau. — Eintritt 1. November 1949. Offerten unter Chiffre S 7391 an Publicitas AG, Solothurn.

Zu vermieten

DERRIK-KRAN

Tragkraft 8—15 Tonnen, je nach Auslegerstellung, Ausladung bis 33 Meter, Ständerhöhe bis 37 Meter. Elektrisches Hub- und Drehwerk. Gewicht ca. 15 To.

Anfragen an BUSS AG., Pratteln.

Anzeigenschluss

Um den rechtzeitigen Postversand der «Schweizer. Bauzeitung» zu gewährleisten, ist es notwendig, den Anzeigenschluss

für Geschäftsempfehlungs-Anzeigen

auf den Freitag der Vorwoche,

für Gelegenheits-Anzeigen

(Stellenangebote und -gesuche, Occasionsverkäufe, Ausschreibungen etc.)

auf Dienstag 12 Uhr der Erscheinungswoche anzusetzen. Mosse-Annoncen AG.

Zu verkaufen **Repetitions-Theodolit WILD T 1**

mit 400 g-Teilung und zusammenschiebbarem Stativ.

Nivellierinstrument WILD N II

mit Horizontalkreis 400 g und zusammenschiebbarem Stativ, sowie Zubehör, Latten etc. Alle Instrumente neuwertig. Offerten unter OFA 706 Z Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

● Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe ●

Bauamt II der Stadt Zürich**Stellenausschreibung**

Beim Hochbauamt der Stadt Zürich ist zufolge Pensionierung des bisherigen Inhabers die Stelle beim **Amt für Reklamen** neu zu besetzen. In Frage kommt ein jüngerer, künstlerisch befähigter

Architekt oder Grafiker

Erfordernisse: Abgeschlossene technische Hochschule oder andere gute Fachausbildung, Befähigung zur Begutachtung von Reklamen aller Art, Gewandtheit im persönlichen Verkehr und schriftlichen Ausdruck. Eignung zur selbständigen Leitung der Amtsstelle für Reklamen. Bezahlung nach Vereinbarung. Pensionskasse.

Handschriftliche Anmeldungen sind mit der Aufschrift «Architekten- bzw. Grafikerstelle bei der Amtsstelle für Reklamen» mit Angabe der bisherigen Tätigkeit und den Gehaltsansprüche unter Beilage von Zeugnisabschriften bis zum 21. November 1949 dem Vorstande des Bauamtes II der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Zürich 1, einzureichen.

Hochbauamt der Stadt Zürich
Stadtbaumeister

Stellenausschreibung

Bei der Bauleitung des Juliawerkes Marmorera-Tinzen sind auf den Beginn der Bauarbeiten für die Dauer von 3—4 Jahren die folgenden Stellen zu besetzen:

Drei Bauingenieure

Verlangt wird abgeschlossene technische Hochschulbildung als Bauingenieur, mindestens 6-bis 10-jährige praktische Betätigung bei Projektierung und Bauausführung von grösseren Wasserkraftanlagen, Stollenbauten und Strassenbauten.

Drei Tiefbautechniker

Verlangt wird abgeschlossene Technikumsbildung und erfolgreiche praktische Betätigung im Projektierungsbüro und auf Baustellen; gewandte, saubere Zeichner.

Ein Tiefbauzeichner**Drei Bauaufseher**

Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage von Zeugnissen, Angaben der bisherigen Tätigkeit und der Besoldungsansprüche mit dem Vermerk «Stellenbewerbung Juliawerk Tinzen» bis zum 31. Oktober 1949 der Verwaltung der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, einzureichen.

Der Vorstand der Industriellen Betriebe.

Gesucht

ARCHITEKT

mit Wettbewerbserfahrung, in Architekturbüro BSA und SIA der Ostschweiz, per sofort. — Offerten mit Angaben über Gehaltsansprüche und bisherige Tätigkeit unter Chiffre Z M 8034 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, strebsamer

Hochbauzeichner

sucht Stelle in Architektur- oder Baubureau. — Offerten sind zu richten unter Chiffre M 6313 Y an Publicitas Bern.

Jüngerer

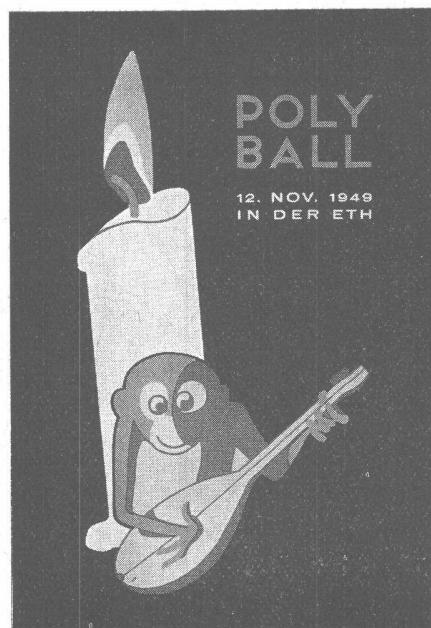
ARCHITEKT

(dipl. Bautechniker) mit Wettbewerbserfolgen, sucht Beschäftigung, eventuell zeitweise Aushilfe. Offerten u. Chiffre Z K 8038 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

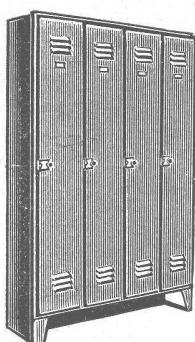
G. E. P.
*Ehemalige
Polytechniker!*

**Reservieren
Sie
den**

12. Nov.



Kommen Sie an den Poly-Anlass, an unseren grossen Ball. Herr Schulratspräsident Prof. Pallmann wird Sie begrüssen. Fünf Orchester und Barpianisten spielen für Sie. Grosse Tombola, diverse Attraktionen. Soignierte Festwirtschaft (Belvoirpark, Rüden). Originelle Dekoration der ETH-Räume. Sie werden zufrieden sein! Melden Sie sich an beim VSETH, ETH, Bureau 46a, Zürich. GEP-Paarkarte Fr. 15.—, GEP-Einzelkarte Fr. 10.—, Gäste-Paarkarte Fr. 22.—, Zuschlag für Abendkasse Fr. 2.—. Parkplätze geregelt.



Spezial-Geschäft für

Fabrik-Kleiderschränke
freistehende Lagergestelle
Lagerwandgestelle
Fahrradständer
fahrbare hydraulische
Hebetische
Transportgeräte jeder Art

HULFTEGGER & Co.
STÄFA (Zch.)

Tel. 93 06 51/52

KIESKLEBEDÄCHER**ASPHALT-ARBEITEN***seit 50 Jahren***FAVRE & CIE AG. ZÜRICH**

Die gute **Occasion** von
Th. Willy, Luzern

FORD Lastwagen	1948	Diesel	4 t	Brücke 4,00/2,10 m	21 PS	Fr. 23,000.-
FORD	„	Benzin	3,5 t	„ 4,00/2,15 m	18 PS	Fr. 7,800.-
FORD	„	1932	„ 3 t		17 PS	Fr. 3,800.-
FORD Kipper	1938	„ 3 t			18 PS	Fr. 11,500.-
FORD	„	1937	„ 3 t	(Preise inkl. Wust)	18 PS	Fr. 9,800.-

Alle Fahrzeuge werden mit Garantie abgegeben

TH. WILLY, LUZERN

Offizielle Fordvertretung

Seit über 60 Jahren

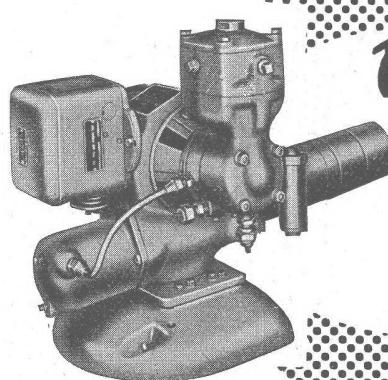
steht die „Schweizerische Bauzeitung“
als führendes technisch-wissenschaftliches
Fachblatt im Dienste der Bau- und
Maschinenbranche unseres Landes.

ALBERT HABLÜTZEL

Sanitär-Techniker **BASEL** Rosengartenweg 2
empfiehlt sich für Tel. (061) 3 34 95

Projektierung, Montageleitung, Beratung
Anfertigung von Montageplänen
Werkeingaben und Materialauszüge

40 jähr. technische u. praktische Erfahrung in allen Grossanlagen

*Wer prüft wählt!***OIL-O-MATIC**

vollautomatische Oelfeuerung

DIE WELTMARKE

Bei einer Oil-o-Matic erfolgt die vollkommene Zerstäubung des Brennstoffes in 2 Stufen, wodurch eine Düse Verwendung findet, die niemals verstopfen kann. Mit 400 000 Installationen in 55 Ländern ist Oil-o-Matic der meistverkaufte Brenner der Welt. - Unsere Installationen werden sorgfältig mit nur bestem Material ausgeführt.

Verlangen Sie unverbindliche Beratung und Offerte.

PHILIPP MÜLLER, ZÜRICH 33
Frohburgstrasse 11
Tel. (051) 28 20 33

OMS-Kläranlagen
Transportable Haus-Kläranlagen

H. MÜHLEDER & Co. ZURICH 2
ALBISSTRASSE 26
TELEPHON 451647

Zwei fachgerechte Spezialprodukte

COULIT
Holzpflasterkitt und

GOUDREX
Plastervergussmasse

Altbewährte MUTTENZER Erzeugnisse, hergestellt auf Grund langjähriger praktischer und wissenschaftlicher Erfahrungen.

Verlangen Sie Offerte, Prospekte und fachmänische Beratung durch

CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., MUTTENZ-BASEL, TEL. (061) 9 30 22

Le Rêve

LE RÊVE bleibt **LE RÊVE**

Zweckdienlich
Rationell im Gebrauch
Überall beliebt

LE RÊVE A.G. GENF-ACACIAS

Holz-Pflaster
(E-K-imprägniert, unter Vakuum und Druck
ofengetrocknet)

Der ideale Bodenbelag
für Werkstätten, Maschinensäle, Garagen,
Turn- und Markthallen

Gesund, warm, schalldämpfend, isolierend und
dank der E-K-Imprägnierung hell, geruchlos,
feuerhemmend und unverwüstlich durch Fäulnis

**HOLZKONSERVIERUNG A.G.
ZOFINGEN**

Tel. (062) 8 10 46 / 8 10 71

Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:
Frick-Glass, Zürich-Altstetten

PHILIPS AG. ZÜRICH, Manessesstrasse 192.
Telefon (051) 25 86 10



Künstliche Beleuchtung in einem Konstruktionsbureau

Der Konstrukteur verlangt, um seine Arbeiten einwandfrei und ohne Ermüdung ausführen zu können, dass die künstliche Beleuchtung außer einer ausreichenden Beleuchtungsstärke auch eine gute Gleichmässigkeit, eine gewisse, dosierte, aber keinesfalls störende Schattigkeit und vor allem keine Blendung (weder direkte noch Reflex-Blendung) aufweist. Es gibt verschiedene Möglichkeiten, durch zweckmässige Anordnung der Beleuchtungsanlage diesen Anforderungen zu entsprechen. Eine ausgezeichnete, in allen Teilen befriedigende Lösung wurde durch unser lichttechnisches Bureau gefunden, indem — wie die Abbildung zeigt — dreiflammige mit Fluoreszenzlampen TL 40 W/33a (weiss) bestückte Einbauleuchten (1400/II) in die Decke eingefügt wurden. Ausser den lichttechnischen Vorteilen kann die Anlage auch in ästhetischer Hinsicht durchwegs befriedigen. Die mittlere Beleuchtungsstärke beträgt mehr als 400 Lux.

PHILIPS liefert:

alle Fluoreszenz-Lampen TL 20, 25, 40, 65 Watt in den Farben weiss, Tageslicht, warm-weiss und Warmton, alle Vorschaltgeräte induktiv, kompensiert und kapazitiv. (Duo-Schaltung), Lampenfassungen, Starter, Starterfassungen usw. Eine grosse Auswahl der verschiedensten Leuchten für jeden Zweck, auf Wunsch auch Sonderanfertigungen.

GUTSCHEIN

für eine Beleuchtungs-Spezialbroschüre Philips

Name:

Adresse:

Datum:

Bitte ausschneiden und an die Philips AG Zürich senden

